

Öffentliche Bekanntmachungen der Stadt Wuppertal



Zusammenstellung der Ausschreibungen, Bekanntmachungen und Mitteilungen der Stadt Wuppertal, die vom 10.05.2003 an im Eingangsbereich des Rathauses Barmen (Wegnerstraße 7) aushängen/ausgehängt haben.

Inhaltsverzeichnis

	Seiten
Ausschreibungen	
• VOB	2 bis 19
• VOL	20 bis 30
• VOF	
Satzungen	
Veränderungssperren	
Bauleitpläne	
Straßenbenennungen	
Tagesordnung des Rates	
Sonstige Bekanntmachungen	31 bis 35

Die Stadt Wuppertal, Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Wegnerstr. 7, 42275 Wuppertal, schreibt aus:

Öffentliche Ausschreibung VOB

Die Vergabeunterlagen der nachfolgend aufgeführten Ausschreibungen können **ab Montag, dem 12.05.03**, unter Angabe des Ausschreibungsobjektes bei dem **Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76 oder 82, Wegnerstr. 7, 42275 Wuppertal**, gegen das genannte Entgelt angefordert bzw. zwischen 9.00 und 12.00 Uhr abgeholt werden.

Das Entgelt ist nur durch einen auf das Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, ausgestellten **Verrechnungsscheck** zu begleichen. Hierbei ist die Vergabe-Nummer, das Bauvorhaben und die ausgeschriebene Leistung zu vermerken.

Das Entgelt wird nicht erstattet.

Zeichnungen und Ausschreibungsunterlagen können nach vorheriger Terminvereinbarung eingesehen werden.

Die Angebote sind bis zum Eröffnungstermin verschlossen unter Benutzung des farbigen Umschlags bei dem Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76, einzureichen.

Die Öffnung und Verlesung der eingereichten Angebote findet zu der angegebenen Zeit im o. g. Zimmer in Gegenwart etwa erschienener Bieter oder deren Bevollmächtigter statt.

Zahlungen und Sicherheitsleistungen erfolgen nach § 16 VOB-B in Verbindung mit den Ziffern 14 und 15 der Zusätzlichen Vertragsbedingungen der Stadt Wuppertal.

Die Baumaßnahmen unterliegen dem Tariftreuegesetz Nordrhein-Westfalen (TariftG NRW). Danach müssen sich die Unternehmen und ggf. ihre Nachunternehmer vertragsstrafenbewehrt verpflichten, die am Ort der Baustelle einschlägigen Lohn- und Gehaltstarife zum tarifrechtlich vorgesehenen Zeitpunkt zu bezahlen, sowie die tariflich vorgeschriebene Arbeitszeit anzuwenden. Der Text des Tariftreuegesetzes NRW und die bei der Ausführung der Leistungen anzuwendenden Tarifverträge sind im Internet zum Abruf bereitgestellt.

<http://www.tarifregister.nrw.de>

<http://sgv.im.nrw.de/gv/frei/2003/Ausg1/AGV1-1.pdf>

Vergabebeschwerden sind zu richten an die Bezirksregierung Düsseldorf, Dezernat 63, Postfach 30 08 65, 40408 Düsseldorf.

Durch das **Gebäudemanagement Wuppertal (GMW)** sollen vergeben werden:

1) Niederspannungsanlagen DIN 18382

Sanierung des Naturwissenschaftlichen Gebäudes Realschule Neue Friedrichstr. in Wuppertal-Elberfeld

- Demontage der bestehenden Installation
- 1 Stck. Niederspannungshauptverteilung
- 4 Stck. Unterverteilungen
- 1 Stck. Sicherheitslichtgerät als Zentralbatterieanlage
- 4200 m Kabel-Leitungen in verschiedenen Querschnitten und Verlegungsarten
- 1400 m Datenkabel
- 900 m Installationskabel in verschiedenen Adernzahlen und Verlegungsarten
- 30 m Kabelrinne
- 110 m Geräteeinbaukanal
- Baustellenstromversorgung

Vergabe-Nr.:

Ausführungszeit:

B 150/03

Beginn: Juli/August 03

Fertigstellung: 50 Arbeitstage

Entgelt für Ausschreibungsunterlagen:	5,00 EUR
Eröffnungstermin:	02.06.03 - 11:00 Uhr
Ablauf der Zuschlags-/Bindefrist:	01.07.03
Einsichtnahme in die Ausschreibungsunterlagen:	GMW-FB 2.2, Herr Tent, Tel. (0202) 5 63-50 01

Der Oberbürgermeister

Die Stadt Wuppertal, Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Wegnerstr. 7, 42275 Wuppertal, schreibt aus:

Öffentliche Ausschreibung VOB

Die Vergabeunterlagen der nachfolgend aufgeführten Ausschreibungen können **ab Montag, dem 12.05.03**, unter Angabe des Ausschreibungsobjektes bei dem **Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76 oder 82, Wegnerstr. 7, 42275 Wuppertal**, gegen das genannte Entgelt angefordert bzw. zwischen 9.00 und 12.00 Uhr abgeholt werden.

Das Entgelt ist nur durch einen auf das Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, ausgestellten **Verrechnungsscheck** zu begleichen. Hierbei ist die Vergabe-Nummer, das Bauvorhaben und die ausgeschriebene Leistung zu vermerken.

Das Entgelt wird nicht erstattet.

Zeichnungen und Ausschreibungsunterlagen können nach vorheriger Terminvereinbarung eingesehen werden.

Die Angebote sind bis zum Eröffnungstermin verschlossen unter Benutzung des farbigen Umschlags bei dem Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76, einzureichen.

Die Öffnung und Verlesung der eingereichten Angebote findet zu der angegebenen Zeit im o. g. Zimmer in Gegenwart etwa erschienener Bieter oder deren Bevollmächtigter statt.

Zahlungen und Sicherheitsleistungen erfolgen nach § 16 VOB-B in Verbindung mit den Ziffern 14 und 15 der Zusätzlichen Vertragsbedingungen der Stadt Wuppertal.

Die Baumaßnahmen unterliegen dem Tariftreuegesetz Nordrhein-Westfalen (TarifG NRW). Danach müssen sich die Unternehmen und ggf. ihre Nachunternehmer vertragsstrafenbewehrt verpflichten, die am Ort der Baustelle einschlägigen Lohn- und Gehaltstarife zum tarifrechtlich vorgesehenen Zeitpunkt zu bezahlen, sowie die tariflich vorgeschriebene Arbeitszeit anzuwenden. Der Text des Tariftreuegesetzes NRW und die bei der Ausführung der Leistungen anzuwendenden Tarifverträge sind im Internet zum Abruf bereitgestellt.

<http://www.tarifregister.nrw.de>

<http://sgv.im.nrw.de/gv/frei/2003/Ausg1/AGV1-1.pdf>

Vergabebeschwerden sind zu richten an die Bezirksregierung Düsseldorf, Dezernat 63, Postfach 30 08 65, 40408 Düsseldorf.

Durch das **Gebäudemanagement Wuppertal (GMW)** sollen vergeben werden:

2) Niederspannungsanlagen DIN 18382

Schadstoff- und Brandschutzsanierung Grundschule Wichlinghauser Str. in Wuppertal-Barmen

- 2500 m Leitungen/Kabel demontieren
- 4 Stck. Verteilungen demontieren
- 160 Stck. Leuchten demontieren
- 4200 m Kabel/Leitungen
- 100 m Geräteeinbaukanal
- 4 Stck. Verteilungen
- 10 Stck. Brandschottungen
- 44 Stck. Sicherheitsleuchten
- 70 Stck. neue Leuchten
- Baustellenstromversorgung

Vergabe-Nr.:

Ausführungszeit:

Entgelt für Ausschreibungsunterlagen:

B 112/03

Beginn: August 03

Fertigstellung: 360 Arbeitstage

5,00 EUR

Eröffnungstermin:
Ablauf der Zuschlags-/Bindefrist:
Einsichtnahme in die Ausschreibungsunterlagen:

03.06.03 - 11:00 Uhr
02.07.03
GMW-FB 2.2, Herr Tent,
Tel. (0202) 5 63-50 01

Der Oberbürgermeister

Die Stadt Wuppertal, Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Wegnerstr. 7, 42275 Wuppertal, schreibt aus:

Öffentliche Ausschreibung VOB

Die Vergabeunterlagen der nachfolgend aufgeführten Ausschreibungen können **ab Montag, dem 12.05.03**, unter Angabe des Ausschreibungsobjektes bei dem **Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76 oder 82, Wegnerstr. 7, 42275 Wuppertal**, gegen das genannte Entgelt angefordert bzw. zwischen 9.00 und 12.00 Uhr abgeholt werden.

Das Entgelt ist nur durch einen auf das Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, ausgestellten **Verrechnungsscheck** zu begleichen. Hierbei ist die Vergabe-Nummer, das Bauvorhaben und die ausgeschriebene Leistung zu vermerken.

Das Entgelt wird nicht erstattet.

Zeichnungen und Ausschreibungsunterlagen können nach vorheriger Terminvereinbarung eingesehen werden.

Die Angebote sind bis zum Eröffnungstermin verschlossen unter Benutzung des farbigen Umschlags bei dem Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76, einzureichen.

Die Öffnung und Verlesung der eingereichten Angebote findet zu der angegebenen Zeit im o. g. Zimmer in Gegenwart etwa erschienener Bieter oder deren Bevollmächtigter statt.

Zahlungen und Sicherheitsleistungen erfolgen nach § 16 VOB-B in Verbindung mit den Ziffern 14 und 15 der Zusätzlichen Vertragsbedingungen der Stadt Wuppertal.

Die Baumaßnahmen unterliegen dem Tariftreuegesetz Nordrhein-Westfalen (TariftG NRW). Danach müssen sich die Unternehmen und ggf. ihre Nachunternehmer vertragsstrafenbewehrt verpflichten, die am Ort der Baustelle einschlägigen Lohn- und Gehaltstarife zum tarifrechtlich vorgesehenen Zeitpunkt zu bezahlen, sowie die tariflich vorgeschriebene Arbeitszeit anzuwenden. Der Text des Tariftreuegesetzes NRW und die bei der Ausführung der Leistungen anzuwendenden Tarifverträge sind im Internet zum Abruf bereitgestellt.

<http://www.tarifregister.nrw.de>

<http://sgv.im.nrw.de/gv/frei/2003/Ausg1/AGV1-1.pdf>

Vergabebeschwerden sind zu richten an die Bezirksregierung Düsseldorf, Dezernat 63, Postfach 30 08 65, 40408 Düsseldorf.

Durch das **Gebäudemanagement Wuppertal (GMW)** sollen vergeben werden:

3) Montage einer flächendeckenden Brandmeldeanlage DIN 18382 Grundschule Am Mirker Bach 1 in Wuppertal-Elberfeld

- 1 Stck. Brandmeldezentrale mit 3 Ringen
- 9 Stck. Handdruckknopfmelder
- 9 Stck. Schutzgehäuse für Handdruckknopfmelder
- 85 Stck. Automatische Rauchmelder mit Sockel
- 100 m Installationskanal
- 1800 m Brandmeldekabel
- 1 Stck. Demontage einer Brandmeldeanlage mit 10 Druckknopfmeldern, 30 Automatischen Meldern
und 15 Akustischen Meldern
- 1 Stck. Türüberwachung für 2 Türen

Vergabe-Nr.:
Ausführungszeit:

B 123/03
Beginn: 31.07.03
Fertigstellung: 40 Arbeitstage

Entgelt für Ausschreibungsunterlagen:
Eröffnungstermin:

5,00 EUR
03.06.03 - 11:30 Uhr

Ablauf der Zuschlags-/Bindefrist:
Einsichtnahme in die Ausschreibungsunterlagen:

02.07.03
GMW-FB 2.2, Herr Tent,
Tel. (0202) 5 63-50 01

Der Oberbürgermeister

Die Stadt Wuppertal, Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Wegnerstr. 7, 42275 Wuppertal, schreibt aus:

Öffentliche Ausschreibung VOB

Die Vergabeunterlagen der nachfolgend aufgeführten Ausschreibungen können **ab Montag, dem 12.05.03**, unter Angabe des Ausschreibungsobjektes bei dem **Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76 oder 82, Wegnerstr. 7, 42275 Wuppertal**, gegen das genannte Entgelt angefordert bzw. zwischen 9.00 und 12.00 Uhr abgeholt werden.

Das Entgelt ist nur durch einen auf das Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, ausgestellten **Verrechnungsscheck** zu begleichen. Hierbei ist die Vergabe-Nummer, das Bauvorhaben und die ausgeschriebene Leistung zu vermerken.

Das Entgelt wird nicht erstattet.

Zeichnungen und Ausschreibungsunterlagen können nach vorheriger Terminvereinbarung eingesehen werden.

Die Angebote sind bis zum Eröffnungstermin verschlossen unter Benutzung des farbigen Umschlags bei dem Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76, einzureichen.

Die Öffnung und Verlesung der eingereichten Angebote findet zu der angegebenen Zeit im o. g. Zimmer in Gegenwart etwa erschienener Bieter oder deren Bevollmächtigter statt.

Zahlungen und Sicherheitsleistungen erfolgen nach § 16 VOB-B in Verbindung mit den Ziffern 14 und 15 der Zusätzlichen Vertragsbedingungen der Stadt Wuppertal.

Die Baumaßnahmen unterliegen dem Tariftreuegesetz Nordrhein-Westfalen (TarifTG NRW). Danach müssen sich die Unternehmen und ggf. ihre Nachunternehmer vertragsstrafenbewehrt verpflichten, die am Ort der Baustelle einschlägigen Lohn- und Gehaltstarife zum tarifrechtlich vorgesehenen Zeitpunkt zu bezahlen, sowie die tariflich vorgeschriebene Arbeitszeit anzuwenden. Der Text des Tariftreuegesetzes NRW und die bei der Ausführung der Leistungen anzuwendenden Tarifverträge sind im Internet zum Abruf bereitgestellt.

<http://www.tarifregister.nrw.de>

<http://sgv.im.nrw.de/gv/frei/2003/Ausg1/AGV1-1.pdf>

Vergabebeschwerden sind zu richten an die Bezirksregierung Düsseldorf, Dezernat 63, Postfach 30 08 65, 40408 Düsseldorf.

Durch das **Gebäudemanagement Wuppertal (GMW)** sollen vergeben werden:

4) Brandschutzsanierung der elektrischen Verteilungen und Verkabelung DIN 18382 Grundschule Am Mirker Bach 1 in Wuppertal-Eiberfeld

- 1 Stck. Zentralbatterieanlage mit 12 Stromkreisen gem. VDE 0108
- 30 Stck. Rettungszeichenleuchte
- 5 Stck. Verteilungen
- 2800 m Installationskabel
- 100 m Installationskanal
- 100 m Kabelbühnen
- 20 Stck. BAP-Leuchten
- 1 Stck. EDV-Verteiler
- 2000 m EDV-Verkabelung CAT 6
- 35 Stck. EDV-Anschlussdosen

Vergabe-Nr.:

Ausführungszeit:

Entgelt für Ausschreibungsunterlagen:

Eröffnungstermin:

B 124/03

Beginn: 31.07.03

Fertigstellung: 40 Arbeitstage

5,00 EUR

04.06.03 - 11:30 Uhr

Ablauf der Zuschlags-/Bindefrist:
Einsichtnahme in die Ausschreibungsunterlagen:

03.07.03
GMW-FB 2.2, Herr Tent,
Tel. (0202) 5 63-50 01

Der Oberbürgermeister

Die Stadt Wuppertal, Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Wegnerstr. 7, 42275 Wuppertal, schreibt aus:

Öffentliche Ausschreibung VOB

Die Vergabeunterlagen der nachfolgend aufgeführten Ausschreibungen können **ab Montag, dem 12.05.03**, unter Angabe des Ausschreibungsobjektes bei dem **Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76 oder 82, Wegnerstr. 7, 42275 Wuppertal**, gegen das genannte Entgelt angefordert bzw. zwischen 9.00 und 12.00 Uhr abgeholt werden.

Das Entgelt ist nur durch einen auf das Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, ausgestellten **Verrechnungsscheck** zu begleichen. Hierbei ist die Vergabe-Nummer, das Bauvorhaben und die ausgeschriebene Leistung zu vermerken.

Das Entgelt wird nicht erstattet.

Zeichnungen und Ausschreibungsunterlagen können nach vorheriger Terminvereinbarung eingesehen werden.

Die Angebote sind bis zum Eröffnungstermin verschlossen unter Benutzung des farbigen Umschlags bei dem Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76, einzureichen.

Die Öffnung und Verlesung der eingereichten Angebote findet zu der angegebenen Zeit im o. g. Zimmer in Gegenwart etwa erschienener Bieter oder deren Bevollmächtigter statt.

Zahlungen und Sicherheitsleistungen erfolgen nach § 16 VOB-B in Verbindung mit den Ziffern 14 und 15 der Zusätzlichen Vertragsbedingungen der Stadt Wuppertal.

Die Baumaßnahmen unterliegen dem Tariftreuegesetz Nordrhein-Westfalen (TarifG NRW). Danach müssen sich die Unternehmen und ggf. ihre Nachunternehmer vertragsstrafenbewehrt verpflichten, die am Ort der Baustelle einschlägigen Lohn- und Gehaltstarife zum tarifrechtlich vorgesehenen Zeitpunkt zu bezahlen, sowie die tariflich vorgeschriebene Arbeitszeit anzuwenden. Der Text des Tariftreuegesetzes NRW und die bei der Ausführung der Leistungen anzuwendenden Tarifverträge sind im Internet zum Abruf bereitgestellt.

<http://www.tarifregister.nrw.de>

<http://sgv.im.nrw.de/gv/frei/2003/Ausg1/AGV1-1.pdf>

Vergabebeschwerden sind zu richten an die Bezirksregierung Düsseldorf, Dezernat 63, Postfach 30 08 65, 40408 Düsseldorf.

Durch das **Gebäudemanagement Wuppertal (GMW)** sollen vergeben werden:

5) Metallbauarbeiten - Fenster

PCB-Brandschutzsanierung Berufsfachschule Kohlstr. 11 in Wuppertal-Elberfeld

- 67 Stck. Fensterelemente aus Aluminium mit Brüstungselementen, ca. 2,10 m x 3,36 m
- 33 Stck. Außenraffstores aus Aluminium für o. g. Fenster
- 6 Stck. Rauchschutztüren mit Feststellanlagen, ca. 1,30 m x 2,50 m

Vergabe-Nr.:	B 149/03
Ausführungszeit:	Beginn: 15.09.03 Fertigstellung: 10/10/20 Arbeitstage (3 Bauabschnitte)
Entgelt für Ausschreibungsunterlagen:	5,00 EUR
Eröffnungstermin:	05.06.03 - 11:30 Uhr
Ablauf der Zuschlags-/Bindefrist:	04.07.03
Einsichtnahme in die Ausschreibungsunterlagen:	GMW-FB 1, Herr Erb, Tel. (0202) 5 63-54 74

Der Oberbürgermeister

Die Stadt Wuppertal, Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Wegnerstr. 7, 42275 Wuppertal, schreibt aus:

Öffentliche Ausschreibung VOB

Die Vergabeunterlagen der nachfolgend aufgeführten Ausschreibungen können **ab Montag, dem 12.05.03**, unter Angabe des Ausschreibungsobjektes bei dem **Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76 oder 82, Wegnerstr. 7, 42275 Wuppertal**, gegen das genannte Entgelt angefordert bzw. zwischen 9.00 und 12.00 Uhr abgeholt werden.

Das Entgelt ist nur durch einen auf das Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, ausgestellten **Verrechnungsscheck** zu begleichen. Hierbei ist die Vergabe-Nummer, das Bauvorhaben und die ausgeschriebene Leistung zu vermerken.

Das Entgelt wird nicht erstattet.

Zeichnungen und Ausschreibungsunterlagen können nach vorheriger Terminvereinbarung eingesehen werden.

Die Angebote sind bis zum Eröffnungstermin verschlossen unter Benutzung des farbigen Umschlags bei dem Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76, einzureichen.

Die Öffnung und Verlesung der eingereichten Angebote findet zu der angegebenen Zeit im o. g. Zimmer in Gegenwart etwa erschienener Bieter oder deren Bevollmächtigter statt.

Zahlungen und Sicherheitsleistungen erfolgen nach § 16 VOB-B in Verbindung mit den Ziffern 14 und 15 der Zusätzlichen Vertragsbedingungen der Stadt Wuppertal.

Die Baumaßnahmen unterliegen dem Tariftreuegesetz Nordrhein-Westfalen (TariftG NRW). Danach müssen sich die Unternehmen und ggf. ihre Nachunternehmer vertragsstrafenbewehrt verpflichten, die am Ort der Baustelle einschlägigen Lohn- und Gehaltstarife zum tarifrechtlich vorgesehenen Zeitpunkt zu bezahlen, sowie die tariflich vorgeschriebene Arbeitszeit anzuwenden. Der Text des Tariftreuegesetzes NRW und die bei der Ausführung der Leistungen anzuwendenden Tarifverträge sind im Internet zum Abruf bereitgestellt.

<http://www.tarifregister.nrw.de>

<http://sgv.im.nrw.de/gv/frei/2003/Ausg1/AGV1-1.pdf>

Vergabebeschwerden sind zu richten an die Bezirksregierung Düsseldorf, Dezernat 63, Postfach 30 08 65, 40408 Düsseldorf.

Durch das **Gebäudemanagement Wuppertal (GMW)** sollen vergeben werden:

6) Sanitäre Installation

Erneuerung der Naturwissenschaftlichen Einrichtungen Realschule Neue Friedrichstr. und Berufskolleg „Am Kothen“, Schluchtstr., in Wuppertal (2 Lose)

Los 1: Realschule Neue Friedrichstr. :

- 120 lfdm PE-Abflussrohre
- 150 lfdm Cu-Rohre (Wasser)
- 120 lfdm Cu-Rohre (Gas)
- 25 Stck. NW-Tische anschließen und Demontagearbeiten

Los 2: Berufskolleg „Am Kothen“, Schluchtstr. 30:

- 40 lfdm PE-Abflussrohre
- 60 lfdm Cu-Rohre (Wasser)
- 50 lfdm Cu-Rohre (Gas)
- 10 Stck. NW-Tische anschließen und Demontagearbeiten

Der Auftraggeber behält sich vor, die Lose 1 und 2 getrennt zu vergeben.

Vergabe-Nr.:
Ausführungszeit:

B 159/03
Beginn: Juli 03
Fertigstellung Rohmontage: 35. KW 03
Fertigstellung: 50. KW 03
5,00 EUR
05.06.03 - 10:30 Uhr
04.07.03
GMW-FB 2.1, Herr Böttner,
Tel. (0202) 5 63-54 59

Entgelt für Ausschreibungsunterlagen:
Eröffnungstermin:
Ablauf der Zuschlags-/Bindefrist:
Einsichtnahme in die Ausschreibungsunterlagen:

Der Oberbürgermeister

Die Stadt Wuppertal, Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Wegnerstr. 7, 42275 Wuppertal, schreibt aus:

Öffentliche Ausschreibung VOB

Die Vergabeunterlagen der nachfolgend aufgeführten Ausschreibungen können **ab Montag, dem 12.05.03**, unter Angabe des Ausschreibungsobjektes bei dem **Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76 oder 82, Wegnerstr. 7, 42275 Wuppertal**, gegen das genannte Entgelt angefordert bzw. zwischen 9.00 und 12.00 Uhr abgeholt werden.

Das Entgelt ist nur durch einen auf das Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, ausgestellten **Verrechnungsscheck** zu begleichen. Hierbei ist die Vergabe-Nummer, das Bauvorhaben und die ausgeschriebene Leistung zu vermerken.

Das Entgelt wird nicht erstattet.

Zeichnungen und Ausschreibungsunterlagen können nach vorheriger Terminvereinbarung eingesehen werden.

Die Angebote sind bis zum Eröffnungstermin verschlossen unter Benutzung des farbigen Umschlags bei dem Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76, einzureichen.

Die Öffnung und Verlesung der eingereichten Angebote findet zu der angegebenen Zeit im o. g. Zimmer in Gegenwart etwa erschienener Bieter oder deren Bevollmächtigter statt.

Zahlungen und Sicherheitsleistungen erfolgen nach § 16 VOB-B in Verbindung mit den Ziffern 14 und 15 der Zusätzlichen Vertragsbedingungen der Stadt Wuppertal.

Die Baumaßnahmen unterliegen dem Tariftreuegesetz Nordrhein-Westfalen (TarifG NRW). Danach müssen sich die Unternehmen und ggf. ihre Nachunternehmer vertragsstrafenbewehrt verpflichten, die am Ort der Baustelle einschlägigen Lohn- und Gehaltstarife zum tarifrechtlich vorgesehenen Zeitpunkt zu bezahlen, sowie die tariflich vorgeschriebene Arbeitszeit anzuwenden. Der Text des Tariftreuegesetzes NRW und die bei der Ausführung der Leistungen anzuwendenden Tarifverträge sind im Internet zum Abruf bereitgestellt.

<http://www.tarifregister.nrw.de>

<http://sgv.im.nrw.de/gv/frei/2003/Ausg1/AGV1-1.pdf>

Vergabebeschwerden sind zu richten an die Bezirksregierung Düsseldorf, Dezernat 63, Postfach 30 08 65, 40408 Düsseldorf.

Durch das Ressort Straßen & Verkehr sollen vergeben werden:

7) Tiefbau-, Rohr- und Kabelgrabenarbeiten

Neubau der LSA 190 - Bahnstr./Bahnhofsvorplatz Vohwinkel - in Wuppertal

Tiefbauarbeiten:

- 2 Mastfundamente 1,00 m x 1,00 m x 1,00 m, Tiefe 1,40 m
- 1 Mastfundament 0,80 m x 0,80 m, Tiefe 0,80 m
- 3 AZK 0,65 m x 0,40 m liefern und einbauen
- 1 AZK 1,00 m x 0,85 m liefern und einbauen
- ca. 140 m Kabelgraben, 1-zügig, mit Rohrverlegung
- ca. 25 m Kabelgraben, 2-zügig, mit Rohrverlegung
- ca. 95 m² Gehweg mit Asphaltbeton 0/5 instandsetzen

Vergabe-Nr.:

B 139/03

Ausführungszeit:

Beginn: nach Auftragserteilung - Juni 03

Fertigstellung: 4 Wochen

Entgelt für Ausschreibungsunterlagen:

5,00 EUR

Eröffnungstermin:

04.06.03 - 11:00 Uhr

Ablauf der Zuschlags-/Bindefrist:

03.07.03

Einsichtnahme in die Ausschreibungsunterlagen: R 104.3, Frau Reuter,

Der Oberbürgermeister

Tel. (02

Die Stadt Wuppertal, Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Wegnerstr. 7, 42275 Wuppertal, schreibt aus:

Öffentliche Ausschreibung VOB

Die Vergabeunterlagen der nachfolgend aufgeführten Ausschreibungen können **ab Montag, dem 12.05.03**, unter Angabe des Ausschreibungsobjektes bei dem **Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76 oder 82, Wegnerstr. 7, 42275 Wuppertal**, gegen das genannte Entgelt angefordert bzw. zwischen 9.00 und 12.00 Uhr abgeholt werden.

Das Entgelt ist nur durch einen auf das Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, ausgestellten **Verrechnungsscheck** zu begleichen. Hierbei ist die Vergabe-Nummer, das Bauvorhaben und die ausgeschriebene Leistung zu vermerken.

Das Entgelt wird nicht erstattet.

Zeichnungen und Ausschreibungsunterlagen können nach vorheriger Terminvereinbarung eingesehen werden.

Die Angebote sind bis zum Eröffnungstermin verschlossen unter Benutzung des farbigen Umschlags bei dem Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76, einzureichen.

Die Öffnung und Verlesung der eingereichten Angebote findet zu der angegebenen Zeit im o. g. Zimmer in Gegenwart etwa erschienener Bieter oder deren Bevollmächtigter statt.

Zahlungen und Sicherheitsleistungen erfolgen nach § 16 VOB-B in Verbindung mit den Ziffern 14 und 15 der Zusätzlichen Vertragsbedingungen der Stadt Wuppertal.

Die Baumaßnahmen unterliegen dem Tariftreuegesetz Nordrhein-Westfalen (TarifG NRW). Danach müssen sich die Unternehmen und ggf. ihre Nachunternehmer vertragsstrafenbewehrt verpflichten, die am Ort der Baustelle einschlägigen Lohn- und Gehaltstarife zum tarifrechtlich vorgesehenen Zeitpunkt zu bezahlen, sowie die tariflich vorgeschriebene Arbeitszeit anzuwenden. Der Text des Tariftreuegesetzes NRW und die bei der Ausführung der Leistungen anzuwendenden Tarifverträge sind im Internet zum Abruf bereitgestellt.

<http://www.tarifregister.nrw.de>

<http://sgv.im.nrw.de/gv/frei/2003/Ausg1/AGV1-1.pdf>

Vergabebeschwerden sind zu richten an die Bezirksregierung Düsseldorf, Dezernat 63, Postfach 30 08 65, 40408 Düsseldorf.

Durch das Ressort Straßen & Verkehr sollen vergeben werden:

8) Stahlbeton- und Mauerwerksarbeiten

Alte Zollbrücke in Wuppertal-Heckinghausen

- ca. 220 m² Natursteinpflaster mit Unterbau aufnehmen und wieder verlegen
- ca. 240 m³ Bodenaushub
- 1 Stck. Wasserhaltung (Fangedamm)
- ca. 13 to Betonstahl verlegen
- ca. 300 m³ Betoneinbau
- ca. 30 m² Schalung
- ca. 350 m² Natursteine säubern und neu verfugen
- ca. 200 m² Abdichtung herstellen

Vergabe-Nr.:

B 147/03

Ausführungszeit:

Beginn: Juli 03

Fertigstellung: 9 Monate

Entgelt für Ausschreibungsunterlagen:

30,00 EUR

Eröffnungstermin:

11.06.03 - 11:00 Uhr

Ablauf der Zuschlags-/Bindefrist:

28.07.03

Einsichtnahme in die Ausschreibungsunterlagen:

R 104.43, Herr Schaffrinna,

Tel. (0202) 5 63-52 37

Der Oberbürgermeister

Die Stadt Wuppertal, Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Wegnerstr. 7, 42275 Wuppertal, schreibt aus:

Öffentliche Ausschreibung VOB

Die Vergabeunterlagen der nachfolgend aufgeführten Ausschreibungen können **ab Montag, dem 12.05.03**, unter Angabe des Ausschreibungsobjektes bei dem **Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76 oder 82, Wegnerstr. 7, 42275 Wuppertal**, gegen das genannte Entgelt angefordert bzw. zwischen 9.00 und 12.00 Uhr abgeholt werden.

Das Entgelt ist nur durch einen auf das Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, ausgestellten **Verrechnungsscheck** zu begleichen. Hierbei ist die Vergabe-Nummer, das Bauvorhaben und die ausgeschriebene Leistung zu vermerken.

Das Entgelt wird nicht erstattet.

Zeichnungen und Ausschreibungsunterlagen können nach vorheriger Terminvereinbarung eingesehen werden.

Die Angebote sind bis zum Eröffnungstermin verschlossen unter Benutzung des farbigen Umschlags bei dem Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76, einzureichen.

Die Öffnung und Verlesung der eingereichten Angebote findet zu der angegebenen Zeit im o. g. Zimmer in Gegenwart etwa erschienener Bieter oder deren Bevollmächtigter statt.

Zahlungen und Sicherheitsleistungen erfolgen nach § 16 VOB-B in Verbindung mit den Ziffern 14 und 15 der Zusätzlichen Vertragsbedingungen der Stadt Wuppertal.

Die Baumaßnahmen unterliegen dem Tariftreuegesetz Nordrhein-Westfalen (TariftG NRW). Danach müssen sich die Unternehmen und ggf. ihre Nachunternehmer vertragsstrafenbewehrt verpflichten, die am Ort der Baustelle einschlägigen Lohn- und Gehaltstarife zum tarifrechtlich vorgesehenen Zeitpunkt zu bezahlen, sowie die tariflich vorgeschriebene Arbeitszeit anzuwenden. Der Text des Tariftreuegesetzes NRW und die bei der Ausführung der Leistungen anzuwendenden Tarifverträge sind im Internet zum Abruf bereitgestellt.

<http://www.tarifregister.nrw.de>

<http://sgv.im.nrw.de/gv/frei/2003/Ausg1/AGV1-1.pdf>

Vergabebeschwerden sind zu richten an die Bezirksregierung Düsseldorf, Dezernat 63, Postfach 30 08 65, 40408 Düsseldorf.

Durch das Ressort Straßen & Verkehr sollen vergeben werden:

9) Tiefbauarbeiten (3 Lose)

Ausbau Kreisverkehrsplatz Mollenkotten/Einern/Gennebrecker Str./Barmer Str. in Wuppertal

Los 1:

Herstellen von Gehwegen einschl. neuer Bordsteinführungen und Arbeiten im Bereich der Fahrbahn

Im wesentlichen:

- ca. 290 m³ Bodenaushub
- ca. 305 m Bordsteine versetzen
- ca. 1700 m² Fahrbahndecke aus Splittmastix herstellen
- ca. 600 m² bit. Befestigung für Gehwege herstellen
- Arbeiten für die öffentliche Beleuchtung

Los 2:

Arbeiten für die WSW

Arbeiten an Ver- und Entsorgungsleitungen und Entwässerungsanlagen

Los 3:

Arbeiten für einen Erschließungsträger

Grundsätzlich ist eine losweise Vergabe nicht vorgesehen, ausgenommen hiervon sind die Arbeiten für den Erschließungsträger (Los 3).

Vergabe-Nr.:	B 153/03
Ausführungszeit:	Beginn: Juli 03 Fertigstellung: 60 Arbeitstage
Entgelt für Ausschreibungsunterlagen:	5,00 EUR
Eröffnungstermin:	04.06.03 - 10:30 Uhr
Ablauf der Zuschlags-/Bindefrist:	03.07.03
Einsichtnahme in die Ausschreibungsunterlagen:	R 104.24, Herr Bangel, Tel. (0202) 5 63-53 31

Der Oberbürgermeister

Die Stadt Wuppertal, Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Wegnerstr. 7, 42275 Wuppertal, schreibt aus:

Öffentliche Ausschreibung VOB

Die Vergabeunterlagen der nachfolgend aufgeführten Ausschreibungen können **ab Montag, dem 12.05.03**, unter Angabe des Ausschreibungsobjektes bei dem **Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76 oder 82, Wegnerstr. 7, 42275 Wuppertal**, gegen das genannte Entgelt angefordert bzw. zwischen 9.00 und 12.00 Uhr abgeholt werden.

Das Entgelt ist nur durch einen auf das Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, ausgestellten **Verrechnungsscheck** zu begleichen. Hierbei ist die Vergabe-Nummer, das Bauvorhaben und die ausgeschriebene Leistung zu vermerken.

Das Entgelt wird nicht erstattet.

Zeichnungen und Ausschreibungsunterlagen können nach vorheriger Terminvereinbarung eingesehen werden.

Die Angebote sind bis zum Eröffnungstermin verschlossen unter Benutzung des farbigen Umschlags bei dem Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76, einzureichen.

Die Öffnung und Verlesung der eingereichten Angebote findet zu der angegebenen Zeit im o. g. Zimmer in Gegenwart etwa erschienener Bieter oder deren Bevollmächtigter statt.

Zahlungen und Sicherheitsleistungen erfolgen nach § 16 VOB-B in Verbindung mit den Ziffern 14 und 15 der Zusätzlichen Vertragsbedingungen der Stadt Wuppertal.

Die Baumaßnahmen unterliegen dem Tariftreuegesetz Nordrhein-Westfalen (TariftG NRW). Danach müssen sich die Unternehmen und ggf. ihre Nachunternehmer vertragsstrafenbewehrt verpflichten, die am Ort der Baustelle einschlägigen Lohn- und Gehaltstarife zum tarifrechtlich vorgesehenen Zeitpunkt zu bezahlen, sowie die tariflich vorgeschriebene Arbeitszeit anzuwenden. Der Text des Tariftreuegesetzes NRW und die bei der Ausführung der Leistungen anzuwendenden Tarifverträge sind im Internet zum Abruf bereitgestellt.

<http://www.tarifregister.nrw.de>

<http://sgv.im.nrw.de/gv/frei/2003/Ausg1/AGV1-1.pdf>

Vergabebeschwerden sind zu richten an die Bezirksregierung Düsseldorf, Dezernat 63, Postfach 30 08 65, 40408 Düsseldorf.

Durch das Ressort Straßen & Verkehr sollen vergeben werden:

10) Sanierung Brücke Höfen in Wuppertal-Oberbarmen

- 1600 m² Betonbeschichtung
- 93,5 m Fahrbahnübergang herstellen und montieren
- 11 Stck. Lager erneuern
- 195 m Rissverfüllung (Sanierung)
- 32 m² Sanierung von Betonabplatzungen
- 80 m Neuverlegung von Versorgungsleitungen

Vergabe-Nr.:

B 152/03

Ausführungszeit:

Beginn: Juli 03

Fertigstellung: 6 Monate

Entgelt für Ausschreibungsunterlagen:

33,00 EUR

Eröffnungstermin:

10.06.03 - 11:00 Uhr

Ablauf der Zuschlags-/Bindefrist:

28.07.03

Einsichtnahme in die Ausschreibungsunterlagen:

R 104.43, Herr Zafiriou,
Tel. (0202) 5 63-51 17

Der Oberbürgermeister

Die Stadt Wuppertal, Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Wegnerstr. 7, 42275 Wuppertal, schreibt aus:

Öffentliche Ausschreibung VOB

Die Vergabeunterlagen der nachfolgend aufgeführten Ausschreibungen können **ab Montag, dem 12.05.03**, unter Angabe des Ausschreibungsobjektes bei dem **Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76 oder 82, Wegnerstr. 7, 42275 Wuppertal**, gegen das genannte Entgelt angefordert bzw. zwischen 9.00 und 12.00 Uhr abgeholt werden.

Das Entgelt ist nur durch einen auf das Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, ausgestellten **Verrechnungsscheck** zu begleichen. Hierbei ist die Vergabe-Nummer, das Bauvorhaben und die ausgeschriebene Leistung zu vermerken.

Das Entgelt wird nicht erstattet.

Zeichnungen und Ausschreibungsunterlagen können nach vorheriger Terminvereinbarung eingesehen werden.

Die Angebote sind bis zum Eröffnungstermin verschlossen unter Benutzung des farbigen Umschlags bei dem Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76, einzureichen.

Die Öffnung und Verlesung der eingereichten Angebote findet zu der angegebenen Zeit im o. g. Zimmer in Gegenwart etwa erschienener Bieter oder deren Bevollmächtigter statt.

Zahlungen und Sicherheitsleistungen erfolgen nach § 16 VOB-B in Verbindung mit den Ziffern 14 und 15 der Zusätzlichen Vertragsbedingungen der Stadt Wuppertal.

Die Baumaßnahmen unterliegen dem Tariftreuegesetz Nordrhein-Westfalen (TarifG NRW). Danach müssen sich die Unternehmen und ggf. ihre Nachunternehmer vertragsstrafenbewehrt verpflichten, die am Ort der Baustelle einschlägigen Lohn- und Gehaltstarife zum tarifrechtlich vorgesehenen Zeitpunkt zu bezahlen, sowie die tariflich vorgeschriebene Arbeitszeit anzuwenden. Der Text des Tariftreuegesetzes NRW und die bei der Ausführung der Leistungen anzuwendenden Tarifverträge sind im Internet zum Abruf bereitgestellt.

<http://www.tarifregister.nrw.de>

<http://sgv.im.nrw.de/gv/frei/2003/Ausg1/AGV1-1.pdf>

Vergabebeschwerden sind zu richten an die Bezirksregierung Düsseldorf, Dezernat 63, Postfach 30 08 65, 40408 Düsseldorf.

Durch das Ressort Straßen & Verkehr sollen vergeben werden:

11) Naturwerksteinarbeiten DIN 18332 und Beton- u. Stahlbetonarbeiten DIN 18331 Sanierung Stützwand und Treppenanlage Nützenberger Str. /Roonstr. in Wuppertal-Elberfeld

- 100 m² Gehwegbelag (Asphalt, Platten und Kleinpflaster) aufnehmen und wiederverlegen
- 50 m³ Bodenaushub
- 91 lfdm Natursteinmauerwerk (Wandkopf und Treppenhals) abbrechen und wiederaufmauern
- 91 lfdm. Historisches Geländer aufarbeiten
- 42 m³ Beton B25 einbringen, inkl. Schal- und Bewehrungsarbeiten (für Winkelstützwand, Treppenläufe und Mauerkopf)
- 40 Stck. Treppenstufen (30 Antritte) neu versetzen

Vergabe-Nr.:

B 140/03

Ausführungszeit:

Beginn: 31.07.03

Fertigstellung: 120 Arbeitstage

Entgelt für Ausschreibungsunterlagen:

5,00 EL

Eröffnungstermin:

10.06.03 - 11:30 Uhr

Ablauf der Zuschlags-/Bindefrist:

09.07.03

Einsichtnahme in die Ausschreibungsunterlagen:

R104.43, Herr Potempa,

Tel. (0202) 5 63-48 93

Der Oberbürgermeister

Die Stadt Wuppertal, Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Wegnerstr. 7, 42275 Wuppertal, schreibt aus:

Öffentliche Ausschreibung VOB

Die Vergabeunterlagen der nachfolgend aufgeführten Ausschreibungen können **ab Montag, dem 12.05.03**, unter Angabe des Ausschreibungsobjektes bei dem **Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76 oder 82, Wegnerstr. 7, 42275 Wuppertal**, gegen das genannte Entgelt angefordert bzw. zwischen 9.00 und 12.00 Uhr abgeholt werden.

Das Entgelt ist nur durch einen auf das Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, ausgestellten **Verrechnungsscheck** zu begleichen. Hierbei ist die Vergabe-Nummer, das Bauvorhaben und die ausgeschriebene Leistung zu vermerken.

Das Entgelt wird nicht erstattet.

Zeichnungen und Ausschreibungsunterlagen können nach vorheriger Terminvereinbarung eingesehen werden.

Die Angebote sind bis zum Eröffnungstermin verschlossen unter Benutzung des farbigen Umschlags bei dem Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76, einzureichen.

Die Öffnung und Verlesung der eingereichten Angebote findet zu der angegebenen Zeit im o. g. Zimmer in Gegenwart etwa erschienener Bieter oder deren Bevollmächtigter statt.

Zahlungen und Sicherheitsleistungen erfolgen nach § 16 VOB-B in Verbindung mit den Ziffern 14 und 15 der Zusätzlichen Vertragsbedingungen der Stadt Wuppertal.

Die Baumaßnahmen unterliegen dem Tarifreuegesetz Nordrhein-Westfalen (TarifG NRW). Danach müssen sich die Unternehmen und ggf. ihre Nachunternehmer vertragsstrafenbewehrt verpflichten, die am Ort der Baustelle einschlägigen Lohn- und Gehaltstarife zum tarifrechtlich vorgesehenen Zeitpunkt zu bezahlen, sowie die tariflich vorgeschriebene Arbeitszeit anzuwenden. Der Text des Tarifreuegesetzes NRW und die bei der Ausführung der Leistungen anzuwendenden Tarifverträge sind im Internet zum Abruf bereitgestellt.

<http://www.tarifregister.nrw.de>
<http://sgv.im.nrw.de/gv/frei/2003/Ausg1/AGV1-1.pdf>

Vergabebeschwerden sind zu richten an die Bezirksregierung Düsseldorf, Dezernat 63, Postfach 30 08 65, 40408 Düsseldorf.

Durch die KIJU Kinder- und Jugendwohngruppen der Stadt Wuppertal soll vergeben werden:

12) Austausch von Aluminium-Fenstern im Westflügel

KIJU Am Jagdhaus 50 in Wuppertal-Elberfeld

- Austausch von ca. 136 m² Aluminium-Fenstern als Pfosten-/Riegel- und Fensterkonstruktionen

Vergabe-Nr.:	B 148/03
Ausführungszeit:	Beginn: Juli 03
Entgelt für Ausschreibungsunterlagen:	5,00 EUR
Eröffnungstermin:	05.06.03 - 11:00 Uhr
Ablauf der Zuschlags-/Bindefrist:	04.07.03
Einsichtnahme in die Ausschreibungsunterlagen:	KIJU, Herr Rossbach,

Der Oberbürgermeister

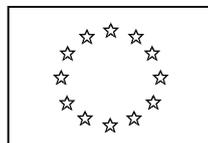
Tel. (02

Öffentliche Ausschreibung VOL

Durch das Gebäudemanagement der Stadt Wuppertal soll vergeben werden:

-Unterhalts- und Glasreinigung in 21 Gebäuden der Stadt Wuppertal

Die Ausschreibung erfolgt nach dem für EU-Ausschreibungen vorgesehenen Textmuster:



EUROPÄISCHE UNION

Veröffentlichung des Supplements zum Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften

2, rue Mercier, L-2985 Luxemburg

Fax (+352) 29 29 44 619, (+352) 29 29 44 623, (+352) 29 29 42 670

E-Mail: mp-ojs@opoce.cec.eu.int

Internet-Adresse: <http://simap.eu.int>

VERGABEBEKANNTMACHUNG

Baufträge

Lieferaufträge

Dienstleistungsaufträge

Vom Amt für amtliche Veröffentlichungen auszufüllen

Datum des Eingangs der Bekanntmachung _____

Aktenzeichen

Ist das Beschaffungsübereinkommen (GPA) anwendbar?

NEIN JA

ABSCHNITT I: ÖFFENTLICHER AUFTRAGGEBER

I.1) OFFIZIELLER NAME UND ANSCHRIFT DES ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBERS

Name	Zu Hdn. von
Gebäudemanagement der Stadt Wuppertal (GMW)	Herrn Bremer
Anschrift	Postleitzahl
Neumarktstraße 40	D- 42103
Stadt/Ort	Land
Wuppertal	Deutschland
Telefon	Fax
0049(0)202 563-6634	0049(0)202 563-8159
Elektronische Post (E-Mail)	Internet-Adresse (URL)
christian.bremer@gmw.wuppertal.de	

I.2) NÄHERE AUSKÜNFTEN SIND BEI FOLGENDER ANSCHRIFT ERHÄLTlich

Siehe I.1 Falls nicht, siehe Anhang A

I.3) UNTERLAGEN SIND BEI FOLGENDER ANSCHRIFT ERHÄLTlich

Siehe I.1 Falls nicht, siehe Anhang A

I.4) ANGEBOTE/TEILNAHMEANTRÄGE SIND AN FOLGENDE ANSCHRIFT ZU SCHICKEN

Siehe I.1 Falls nicht, siehe Anhang A

* Nicht unbedingt für die Veröffentlichung bestimmte Angaben

Standardformular 1 – DE

I.5) ART DES ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBERS *

Zentrale Ebene EU-Institutionen
Regionale/lokale Ebene Einrichtung des öffentlichen Rechts Andere

ABSCHNITT II: AUFTRAGSGEGENSTAND

II.1) BESCHREIBUNG

II.1.1) Art des Bauauftrags (bei Bauaufträgen)

Ausführung Planung und Ausführung Erbringung einer Bauleistung, gleichgültig mit welchen Mitteln, gemäß den vom Auftraggeber genannten Erfordernissen

II.1.2) Art des Lieferauftrags (bei Lieferaufträgen)

Kauf Miete Leasing Ratenkauf Andere

II.1.3) Art des Dienstleistungsauftrags (bei Dienstleistungsaufträgen)

Dienstleistungskategorie

II.1.4) Rahmenvertrag? * NEIN JA

II.1.5) Bezeichnung des Auftrags durch den Auftraggeber *

Unterhalts- und Glasreinigung _____

II.1.6) Beschreibung/Gegenstand des Auftrags

Unterhaltsreinigung (Los 1): ca. 75.000 qm _____
Glasreinigung (Los 2): ca. 18.000 qm _____

II.1.7) Ort der Ausführung, der Lieferung bzw. Dienstleistungserbringung

Wuppertal-Barmen _____
NUTS-Code * _____

II.1.8) Nomenklaturen

II.1.8.1) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)*

	Hauptteil	Zusatzteil (falls anwendbar)		
Hauptgegenstand	74.73.10.00- <input type="checkbox"/>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> - <input type="checkbox"/>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> - <input type="checkbox"/>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> - <input type="checkbox"/>
Ergänzende Gegenstände	74.72.20.00- <input type="checkbox"/>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> - <input type="checkbox"/>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> - <input type="checkbox"/>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> - <input type="checkbox"/>
	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> . <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> - <input type="checkbox"/>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> - <input type="checkbox"/>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> - <input type="checkbox"/>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> - <input type="checkbox"/>
	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> . <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> - <input type="checkbox"/>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> - <input type="checkbox"/>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> - <input type="checkbox"/>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> - <input type="checkbox"/>
	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> . <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> - <input type="checkbox"/>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> - <input type="checkbox"/>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> - <input type="checkbox"/>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> - <input type="checkbox"/>

II.1.8.2) Andere einschlägige Nomenklaturen (CPA/NACE/CPC) CPC 87403 + 87402 _____

* Nicht unbedingt für die Veröffentlichung bestimmte Angaben

II.1.9) Aufteilung in Lose (Verwenden Sie für Angaben über Lose Anhang B in beliebiger Anzahl)

NEIN JA

Angebote sind möglich für ein Los mehrere Lose alle Lose

II.1.10) Werden Nebenangebote/Alternativvorschläge berücksichtigt (wo anwendbar)

NEIN JA

II.2) MENGE ODER UMFANG DES AUFTRAGS

II.2.1) Gesamtmenge bzw. -umfang (einschließlich aller Lose und Optionen, wenn anwendbar)

Unterhalts- und Glasreinigung in 21 Gebäuden bzw. Gebäudekomplexen (Verwaltungsgebäude, Schulen, Kindertagesstätten, Jugendeinrichtungen, Ausstellungsflächen)

II.2.2) Optionen (falls anwendbar). Beschreibung und Angabe des Zeitpunktes, zu dem sie wahrgenommen werden können (falls möglich)

III.3) AUFTRAGSDAUER BZW. FRISTEN FÜR DIE DURCHFÜHRUNG DES AUFTRAGS

Entweder: Monate und/oder Tage (ab Auftragserteilung)

Oder: Beginn und/oder Ende (TT/MM/JJJJ)

ABSCHNITT III: RECHTLICHE, WIRTSCHAFTLICHE, FINANZIELLE UND TECHNISCHE INFORMATIONEN

III.1) BEDINGUNGEN FÜR DEN AUFTRAG

III.1.1) Geforderte Kautionen und Sicherheiten (wenn anwendbar)

III.1.2) Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen bzw. Verweisung auf die maßgeblichen Vorschriften (wenn anwendbar)

Die Zahlungsbedingungen richten sich nach § 17 VOL/B in Verbindung mit Ziffer 17 ZVB-L.

Ein Skontoabzug gemäß Ziffer 17.1.2 ZVB-L erfolgt nicht.

III.1.3) Rechtsform, die eine Bietergemeinschaft von Bauunternehmern, Lieferanten und Dienstleistern, an die der Auftrag vergeben wird, haben muss (wenn anwendbar)

Gesamtschuldnerisch haftende Arbeitsgemeinschaft mit bevollmächtigtem Vertreter

III.2) BEDINGUNGEN FÜR DIE TEILNAHME

III.2.1) Angaben zur Situation des Bauunternehmers/des Lieferanten/des Dienstleisters sowie Angaben und Formalitäten, die zur Beurteilung der Frage erforderlich sind, ob dieser die wirtschaftlichen und technischen Mindestanforderungen erfüllt

III.2.1.1) Rechtslage - Geforderte Nachweise

III.2.1.2) Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit - Geforderte Nachweise

Mit dem Angebot sind einzureichen:

- a) Erklärung über den Gesamtumsatz des Unternehmens, sowie die Umsätze in den Sparten Unterhaltsreinigung und Glasreinigung, jeweils bezogen auf die letzten drei Geschäftsjahre.
- b) Referenzliste mit mindestens 15 Referenzen über vergleichbare Aufträge mit folgenden Angaben: Ausführungsort, Anschrift, Auftraggeber, Auftragsumfang, Auftragsdauer, Ansprechpartner mit Telefonnummer.
- c) Bescheinigung über die berufliche Befähigung der für die Leistungen verantwortlichen Person(en).
- d) Erklärung über die Zusammensetzung des Stundenverrechnungssatzes für die Unterhaltsreinigung

Auf Anforderung sind abzugeben:

- die Bescheinigung über Sozialabgaben,
- die Bescheinigung der zuständigen Berufsgenossenschaft,
- Nachweis über die Eintragung im Berufs- oder Handelsregister,
- Nachweis einer Betriebshaftpflichtversicherung (Kopie der Police und eine aktuelle Versicherungsbestätigung), die folgende Mindestsummen abdeckt:
 - Personen-, und/oder Sachschäden (pauschal): 5.000.000,00 €
 - Allmählichkeitsschäden: 500.000,00 €
 - Bearbeitungsschäden: 150.000,00 €
 - Schlüsselverlustrisikoversicherung: 50.000,00 €

III.2.1.3) Technische Leistungsfähigkeit - Geforderte Nachweise

III.3) BEDINGUNGEN BETREFFEND DEN DIENSTLEISTUNGS-AUFTRAG

III.3.1) Ist die Dienstleistungserbringung einem besonderen Berufsstand vorbehalten?

NEIN JA

Wenn ja, Bezugnahme auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift _____

III.3.2) Müssen juristische Personen die Namen und die berufliche Qualifikation der für die Ausführung der Dienstleistung verantwortlichen Personen angeben?

NEIN JA

ABSCHNITT IV: VERFAHREN

IV.1) VERFAHRENSART

Offenes Verfahren	<input checked="" type="checkbox"/>		
Nichtoffenes Verfahren	<input type="checkbox"/>	Beschleunigtes nichtoffenes Verfahren	<input type="checkbox"/>
Verhandlungsverfahren	<input type="checkbox"/>	Beschleunigtes Verhandlungsverfahren	<input type="checkbox"/>

IV.1.1) Sind bereits Bewerber ausgewählt worden? (nur Verhandlungsverfahren)

NEIN JA

Wenn ja, sind weitere Angaben unter Abschnitt VI „Andere Informationen“ zu machen

IV.1.2) Gründe für die Wahl des beschleunigten Verfahrens (wenn anwendbar)

IV.1.3) Frühere Bekanntmachungen desselben Auftrags (wenn anwendbar)

IV.1.3.1) Vorinformation zu demselben Auftrag (wenn anwendbar)

Bekanntmachungsnummer im ABl.-Inhaltsverzeichnis

□□□□/S □□□□-□□□□□□□□ vom □□/□□/□□□□ (TT/MM/JJJJ)

IV.1.3.2) Andere frühere Bekanntmachungen

Bekanntmachungsnummer im ABl.-Inhaltsverzeichnis

□□□□/S □□□□-□□□□□□□□ vom □□/□□/□□□□ (TT/MM/JJJJ)

IV.1.4) Zahl der Unternehmen, die zur Angebotsabgabe aufgefordert werden sollen (wenn anwendbar)

Genau Zahl □□ bzw. mindestens □□ / höchstens □□

IV.2) ZUSCHLAGSKRITERIEN

A) Der niedrigste Preis

oder

B) Das wirtschaftlich günstigste Angebot bezüglich

B1) aufgrund der nachstehenden Kriterien (möglichst in der Reihenfolge ihrer Priorität)

- 1. Angemessenheit der qm-Stundenleistung
- 2. Angemessenheit des Stundenverrechnungssatzes
- 3. Gesamtangebotspreis

In der Reihenfolge ihrer Priorität NEIN JA

oder

B2) aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien

IV.3) VERWALTUNGSINFORMATIONEN

IV.3.1) Aktenzeichen beim öffentlichen Auftraggeber *

L 83/03 _____

IV.3.2) Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen und zusätzlicher Unterlagen

Erhältlich bis □□/□□/□□□□ (TT/MM/JJJJ)

Kosten (wenn anwendbar) **5,00** _____ Währung **EURO** _____

Zahlungsbedingungen und -weise **per Verrechnungsscheck** _____

IV.3.3) Schlusstermin für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge (nach der Verfahrensart offene Verfahren oder nichtoffene und Verhandlungsverfahren)

□□□□/□□/□□□□ (TT/MM/JJJJ) oder □□□ Tage nach Versendung der Bekanntmachung

Uhrzeit (wenn anwendbar) **14.00 Uhr** _____

IV.3.4) Versendung der Aufforderung zur Angebotsabgabe an ausgewählte Bewerber (nichtoffene und Verhandlungsverfahren)

Voraussichtlicher Zeitpunkt □□/□□/□□□□ (TT/MM/JJJJ)

IV.3.5) Sprache oder Sprachen, die für die Angebotslegung oder Teilnahmeanträge verwendet werden können

ES □ DA □ DE EL □ EN □ FR □ IT □ NL □ PT □ FI □ SV □ andere – Drittstaat _____

* Nicht unbedingt für die Veröffentlichung bestimmte Angaben

IV.3.6) Bindefrist des Angebots (bei offenen Verfahren)

Bis **01/09/2003** (TT/MM/JJJJ) oder

Monate und/oder Tage ab dem Schlusstermin für den Eingang der Angebote

IV.3.7) Bedingungen für die Öffnung der Angebote

IV 3.7.1) Personen, die bei der Öffnung der Angebote anwesend sein dürfen (falls anwendbar)

Gemäß § 22 VOL/A sind Bieter nicht zugelassen _____

IV.3.7.2) Zeitpunkt und Ort

Datum **03/07/2003** (TT/MM/JJJJ) Uhrzeit **14.00** _____

Ort **D 42275 Wuppertal, Wegnerstr. 7** _____

ABSCHNITT VI: ANDERE INFORMATIONEN

VI.1) IST DIE BEKANNTMACHUNG FREIWILLIG?

NEIN JA

VI.2) GEBEN SIE AN, OB DIESER AUFTRAG REGELMÄSSIG WIEDERKEHRT UND WANN VORAUSSICHTLICH ANDERE BEKANNTMACHUNGEN VERÖFFENTLICHT WERDEN (falls anwendbar)

VI.3) STEHT DIESER AUFTRAG MIT EINEM VORHABEN/PROGRAMM IN VERBINDUNG, DAS MIT MITTELN DER EU-STRUKTURFONDS FINANZIERT WIRD? *

NEIN JA

Wenn ja, geben Sie das Vorhaben/Programm und einen sachdienlichen Bezug an _____

VI.4) SONSTIGE INFORMATIONEN (falls anwendbar)

Vergabebeschwerden sind zu richten an: _____

Vergabekammer bei der Bezirksregierung Düsseldorf, _____

Cecilienallee 2, D-40747 Düsseldorf _____

VI.5) DATUM DER VERSENDUNG DER BEKANNTMACHUNG **07/05/2003** (TT/MM/JJJJ)

ANHANG A

1.2) NÄHERE AUSKÜNFTE SIND BEI FOLGENDER ANSCHRIFT ERHÄLTlich

Name s.1.1	Zu Hdn. von
Anschrift	Postleitzahl
Stadt/Ort	Land
Telefon	Fax
Elektronische Post (E-Mail)	Internet-Adresse (URL)

1.3) UNTERLAGEN ZU DER VORLIEGENDEN BEKANNTMACHUNG SIND BEI FOLGENDER ANSCHRIFT ERHÄLTlich

Name Stadt Wuppertal Zentrale Vergabestelle	Zu Hdn. von Frau Behr
Anschrift Wegnerstr. 7	Postleitzahl D 42275
Stadt/Ort Wuppertal	Land Deutschland
Telefon	Fax
Elektronische Post (E-Mail)	Internet-Adresse (URL)

1.4) ANGEBOTE/TEILNAHMEANTRÄGE SIND AN FOLGENDE ANSCHRIFT ZU SCHICKEN

Name Stadt Wuppertal Zentrale Vergabestelle	Zu Hdn. von
Anschrift Wegnerstr. 7	Postleitzahl D 42275
Stadt/Ort Wuppertal	Land Deutschland
Telefon	Fax
Elektronische Post (E-Mail)	Internet-Adresse (URL)

ANHANG B: INFORMATION ÜBER LOSE

LOS Nr. 01

1) Nomenklaturen

1.1) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)*

Table with columns: Hauptteil, Zusatzteil (falls anwendbar). Rows: Hauptgegenstand, Ergänzende Gegenstände.

1.2) Andere einschlägige Nomenklaturen (CPA/NACE/CPC) CPC-Nummer: 87403

2) Kurze Beschreibung Unterhaltsreinigung

3) Umfang bzw. Menge ca. 75.000 qm

4) Unterschiedlicher Ausführungsbeginn/Zeitpunkt der Lieferung (falls anwendbar)

Ausführungsbeginn []/[]/[] (TT/MM/JJJJ)
und/oder Zeitpunkt der Lieferung []/[]/[] (TT/MM/JJJJ)

LOS Nr. 02

1) Nomenklaturen

1.1) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)*

Table with columns: Hauptteil, Zusatzteil (falls anwendbar). Rows: Hauptgegenstand, Ergänzende Gegenstände.

* Nicht unbedingt für die Veröffentlichung bestimmte Angaben

1.2) Andere einschlägige Nomenklaturen (CPA/NACE/CPC) **CPC-Nummer: 87402** _____

2) Kurze Beschreibung **Glasreinigung** _____

3) Umfang bzw. Menge **ca. 18.000 qm** _____

4) Unterschiedlicher Ausführungsbeginn/Zeitpunkt der Lieferung (*falls anwendbar*)

Ausführungsbeginn / / (TT/MM/JJJJ)

und/oder Zeitpunkt der Lieferung / / (TT/MM/JJJJ)

..... (Verwenden Sie bei Bedarf zusätzliche Blätter)

Der Oberbürgermeister

B e k a n n t m a c h u n g

Planfeststellungsbeschluss

für den 6-streifigen Ausbau der A 46 von Bau-km 19+150 (Anschluss-Stelle Haan-Ost) bis Bau-km 20+300 (Bauwerk Westring)

mit Lärmschutzmaßnahmen auf der Nordseite der A 46 bis Bau-km 20+459 und auf der Südseite der A 46 bis Bau-km 20+437 einschließlich der notwendigen Folgemaßnahmen an Verkehrswegen und Anlagen Dritter auf dem Gebiet der Stadt Wuppertal sowie der ökologischen Kompensationsmaßnahmen außerhalb des eigentlichen Baubereiches in der Stadt Erkrath, Kreis Mettmann Regierungsbezirk Düsseldorf.

Der Planfeststellungsbeschluss der Bezirksregierung Düsseldorf (Planfeststellungsbehörde) vom 13.02.2003, Az.: III B 4-32 – 02 / 579,

liegt in der Zeit **vom 02. 06. 2003 bis 17.06. 2003**

(einschließlich) bei der Stadt Wuppertal, Plankammer, Zimmer 156, Rathaus-Erweiterung, Große Flurstraße 10, 42275 Wuppertal (Mo., Die., Mi., 8:00 bis 12:00 Uhr und 14:00 bis 15:30 Uhr,

Do. 8:00 bis 12:00 Uhr und 14:00 bis 17:30 Uhr, Fr. 8:00 bis 12:30 Uhr zur allgemeinen Einsichtnahme aus.

Mit dem Ende der Auslegungsfrist gilt der Beschluss gegenüber den übrigen Betroffenen als zugestellt (§ 74 Abs. 4 Sätze 2-3 Verwaltungsverfahrensgesetz für das Land NRW.).

Die Planunterlagen können auch bei dem

Landesbetrieb Straßenbau Nordrhein-Westfalen

Betriebssitz Köln

Niederlassung Essen, Außenstelle Wuppertal

Zeughausstraße 63

42287 Wuppertal

eingesehen werden.

Wuppertal, den 08.05.2003

der Oberbürgermeister

i. V.

gez.

Uebrick

(Beigeordneter)

Bekanntmachung

Kommunalwahl 2004 und Wahl des Ausländerbeirates 2004

Der Rat der Stadt hat in seiner Sitzung am 31. März 2003 die nachfolgend aufgeführten Bürgerinnen und Bürger zu Mitgliedern bzw. stellvertretenden Mitgliedern des Wahlausschusses gewählt. Gemäß § 6 Abs. 1 der Kommunalwahlordnung vom 31. August 1993 (GV. NW. S. 592, ber. S. 967) zuletzt geändert durch Verordnung vom 16. Juli 1999 (GV. NRW. S. 416) gebe ich hiermit die Namen der Beisitzerinnen und Beisitzer bekannt.

Mitglieder	Stellvertretung
Herr Stadtverordneter Jochen Asbeck Collenbuschstr. 1 42277 Wuppertal	Herr Stadtverordneter Horst-Emil Ellinghaus Lenneper Str. 44 42289 Wuppertal
Frau Stadtverordnete Christa Hannig Albert-Schweitzer-Str. 90 42109 Wuppertal	Herr Stadtverordneter Hans-Herbert Grimm Egenstr. 35 42113 Wuppertal
Herr Stadtverordneter Arnold Norkowsky Laaken 109 42287 Wuppertal	Herr Bürgermeister Peter Jung Küllenhahner Str. 157 42349 Wuppertal
Herr Stadtverordneter Rainer Spiecker Im Hölken 36 42279 Wuppertal	Frau Stadtverordnete Nicole Kleinert Handelstr. 40 42277 Wuppertal
Herr Stadtverordneter Peter L. Engelmänn Wittensteinstr. 219 42285 Wuppertal	Herr Stadtverordneter Jürgen Henke Am Walde 21 c 42119 Wuppertal
Herr Stadtverordneter Volker Dittgen Am Brucher Häuschen 95 42109 Wuppertal	Herr Stadtverordneter Guido Gehrenbeck Am Hammerkloth 9 42111 Wuppertal
Herr Stadtverordneter Karlheinz Emmert Schillweg 31 42109 Wuppertal	Herr Stadtverordneter Wolfgang Hahn Sillerstr. 44 42327 Wuppertal

Herr
Udo Gothsch
Bismarckstr. 57
42115 Wuppertal

Herr
Manfred Mankel
Eichenstr. 13
42283 Wuppertal

Herr
Eberhard Hasenclever
Odoakerstr. 6
42389 Wuppertal

Herr
Stefan Müller
Leimbacher Str. 90 a
42281 Wuppertal

Herr
Hans Jürgen Vitenius
Jägerhofstr. 114 a
42119 Wuppertal

Herr
Joachim Thierbach
Flexstr. 1
42389 Wuppertal

Die Mitglieder des Wahlausschusses für die Kommunalwahl nehmen ihre Funktion auch im Wahlausschuss für die Wahl des Ausländerbeirates wahr (Beschluss der Rates der Stadt vom 31. März 2003).

Wuppertal, den 28. April 2003

Der Wahlleiter für das Stadtgebiet Wuppertal

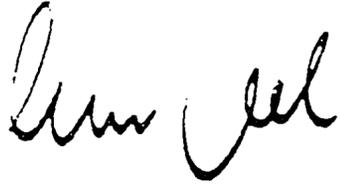
Gez.

Dr. Hans Kremendahl
Oberbürgermeister

Für die Einleitung von Aufgebotsverfahren und Kraftloserklärungen über in Verlust geratene Sparkassenbücher nach § 16 SpkVO sind zeichnungsbe-
rechtigt:

STANDORT HIER
... wir für Wuppertal

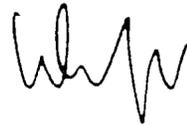
Vaupel
Vorstandsvorsitzender



Leege
Leiter Rechtsabteilung und
Zentrale Kreditaufgaben



Schäfer
Vorstandsmitglied



Brenken
Vorstandsmitglied



Aufgebote von Sparkassenbüchern

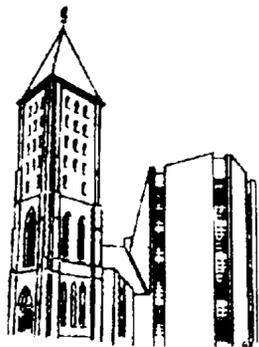
18205120 - 545 -

Der Inhaber des Sparkassenbuches wird aufgefordert, seine Rechte unter Vorlage des Sparkassenbuches binnen drei Monaten anzumelden, da anderenfalls das Sparkassenbuch für kraftlos erklärt wird. Die dreimonatige Frist zur Anmeldung der Rechte beginnt mit dem Tag der Veröffentlichung im Kassenraum der Hauptstelle Wuppertal-Elberfeld.

Wuppertal, 23.04.2003

STADTSPARKASSE WUPPERTAL
Der Vorstand





Kath. Kirchengemeinde St. Antonius

Unterdörnen 137
D-42275 Wuppertal (Barmen)
Telefon: 0202/55 62 91
Telefax: 0202/55 17 36

Kath. Kirchengemeinde St. Antonius · Unterdörnen 137 · D-42275 Wuppertal

„Der Kirchenvorstand der katholischen Kirchengemeinde St. Antonius in Wuppertal-Barmen hat in seiner Sitzung vom 30.01.03 eine neue Friedhofsgebührenordnung für die Friedhöfe der Gemeinde beschlossen, die durch das Erzbischöfliche Generalvikariat am 02.04.03 und durch den Regierungspräsidenten in Düsseldorf am 29.04.03 genehmigt worden ist.

Sie tritt ab 12.05.03 in Kraft. Die neue Gebührenordnung liegt in der Zeit vom 12.05.03 bis zum 23.05.03 im Pfarrbüro, Unterdörnen 137 in der Zeit von 9.30 Uhr bis 12.30 Uhr und in der Verwaltung der Friedhöfe St. Antonius, Liebigstr. 11, während der üblichen Geschäftszeiten zur Einsichtnahme aus.“

Mit freundlichen Grüßen

i.A.

Gisela Pilgenröder